

Zmluva o spolupráci č. ____/CV/2013

**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/199 Zb. v znení neskorších predpisov
(Obchodný zákonník)**

I. Zmluvné strany

Názov: **Vysoká školaýtvarných umení v Bratislave**
Sídlo: Hviezdoslavovo nám. 18, 814 37 Bratislava
Zastúpený: prof. Stanislavom Stankocim, akad. mal., rektorom
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000240815 / 8180
IČO: 00157805
DIČ: 2020798692
IČ DPH: SK 2020798692
(ďalej len „VŠVU“)

a

Názov: **Vydavateľstvo SLOVART, spol. s r. o.**
Sídlo: Bojnická 10, 830 00 Bratislava
Zastúpený: Ing. Jurajom Hegerom, konateľom
IČO: 173 11 462
Bankové spojenie: ČSOB Bratislava
Číslo účtu: 802396043/7500
Zapísaný v OR: Okresný súd Bratislava I., oddiel Sro, vložka č. 728/B
(ďalej len „SLOVART“)

Preambula

Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

II. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať pri vydaní knižnej publikácie od autora **Jan Svenungsson: Umelec a písanie** v preklade Martiny Herbst (ďalej len „publikácia“).

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. VŠVU sa zaväzuje:
 - a) uzatvoriť vo vlastnom mene s autorkou publikácie licenčnú zmluvu na použitie diela v zmysle platného autorského zákona,

- b) uzatvoriť vo vlastnom mene zmluvu s autormi obrazového materiálu použitého v publikácii,
- c) uzatvoriť vo vlastnom mene zmluvu alebo dohodu o vykonaní práce, predmetom ktorej bude jazyková korektúra textov publikácie,
- d) uzatvoriť vo vlastnom mene zmluvu, predmetom ktorej bude grafická úprava, layout a typografia publikácie,
- e) dodať druhej zmluvnej strane na vydavateľské zredigovanie podklady diela v elektronickej forme najneskôr do 30. októbra 2013,
- f) uhradiť výrobné náklady na vydanie publikácie (tlač),
- g) uhradiť SLOVART-u náklady za redakčné práce a korektúry súvisiace s vydaním publikácie vo výške 1.000 EUR (tisíc eur) bez DPH, t.j. 1.200 EUR (tisícsto eur) vrátane DPH,
- h) podieľať sa na propagácii vydanej publikácie.

2. SLOVART sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť pre publikáciu pridelenie ISBN,
- b) podieľať sa na propagácii publikácie,
- c) podpísať s VŠVU komisionársku zmluvu na zabezpečenie predaja publikácie v distribučnej sieti SLOVART-u,
- d) propagovať a marketingovo podporovať predaj vydanej publikácie.

3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že:

- a) publikácia bude vydaná najneskôr do 15. 12. 2013,
- b) v impresse publikácie bude uvedené:
„Slovak Edition © 2013 by Vydavateľstvo SLOVART, spol. s r.o., Bratislava and
Vysoká škola výtvarných umení“.
- c) náklad publikácie bude rozdelený takto:
 - 900 ks VŠVU,
 - 100 ks SLOVART;
- d) rozposlanie povinných výtlačkov v zmysle zák. č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnožení audiovizuálnych diel v znení neskorších predpisov zabezpečí z rozdeleného nákladu publikácie SLOVART,
- e) rozposlanie autorských výtlačkov zabezpečí z rozdeleného nákladu publikácie VŠVU.

**IV. Osobitné ustanovenie týkajúce sa povinného zverejnenia zmluvy
a účinnosti zmluvy**

- 1. SLOVART berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. VŠVU ako povinná osoba v zmysle zákona o slobode informácií zašle túto zmluvu Úradu vlády Slovenskej republiky na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv.

2. SLOVART berie ďalej na vedomie, že táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka). Ak sa do troch mesiacov od uzavretia zmluvy zmluva nezverejní, platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo (§ 47a ods. 3 Občianskeho zákonníka).

V. Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú v tejto zmluve osobitne uvedené, sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka v platnom znení.
2. Túto zmluvu je možné meniť alebo zrušiť iba písomne, a to na základe písomných očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť dňom ich podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany po prečítaní a vysvetlení znenia ustanovení v tejto zmluve vyhlásili, že zneniu zmluvy rozumejú, zmluva je zmluvnými stranami vykonateľná a na znak súhlasu s celým obsahom zmluvu vlastnoručne podpísali.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch a každý rovnopis má rovnakú platnosť. Z vyhotoveného počtu rovnopisov zmluvy každá zmluvná strana dostane dva.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.

V Bratislave dňa 14. 10. 2013

Za VŠVU:

Za SLOVART:

.....
prof. Stanislav Stankoci, akad. mal.
rektor VŠVU

.....
Ing. Juraj Heger
konateľ